ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/236

zo 7. februára 2019,

ktorým sa stanovujú vnútorné pravidlá týkajúce sa poskytovania informácií dotknutým osobám a obmedzenia niektorých ich práv v súvislosti so spracúvaním osobných údajov Európskou komisiou na účely vnútornej bezpečnosti inštitúcií Únie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 249 ods. 1,

keďže:

(1) Komisia musí pracovať v bezpečnom a chránenom prostredí. Na to potrebuje jednotný a integrovaný prístup, pokiaľ ide o jej bezpečnosť, ktorý poskytne náležité úrovne ochrany osôb, majetku a informácií úmernej zisteným rizikám, a ktorý zabezpečí efektívne a včasné zaistenie bezpečnosti. Komisia čelí závažným hrozbám a výzvam v oblasti bezpečnosti, najmä v súvislosti s terorizmom, kybernetickými útokmi a politickou a obchodnou špionážou.

(2) V záujme zaistenia bezpečnosti osôb, majetku a informácií Komisia, najmä prostredníctvom riaditeľstva pre bezpečnosť Generálneho riaditeľstva pre ľudské zdroje a bezpečnosť, prijíma opatrenia stanovené v rozhodnutí Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 ([1]), ktoré zahŕňajú spracúvanie viacerých kategórií osobných údajov. Tieto opatrenia obsahujú vykonávanie bezpečnostných previerok osôb podľa článku 7 ods. 5, posudzovanie hrozieb podľa článku 12 a bezpečnostné vyšetrovania podľa článku 13 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443. Komisia v rámci svojho vyšetrovacieho mandátu zhromažďuje informácie relevantné pre vyšetrovanie vrátane osobných údajov z rôznych zdrojov, ako napr. verejných orgánov či fyzických osôb, a vymieňa si ich s ďalšími inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie, príslušnými orgánmi členských štátov a tretími krajinami a s medzinárodnými organizáciami, a to pred vykonávaním vyšetrovacích alebo koordinačných činností, počas nich aj po ich ukončení.

(3) Kategórie osobných údajov spracúvané Komisiou zahŕňajú napríklad identifikačné údaje, kontaktné údaje, profesijné údaje a údaje súvisiace či uvedené do súvislosti s predmetom bezpečnostnej previerky osôb, posúdenia hrozieb alebo bezpečnostných vyšetrovaní. Osobné údaje sa uchovávajú v zabezpečenom elektronickom prostredí s cieľom zabrániť nezákonnému prístupu osôb alebo nezákonnému prenosu údajov osobám mimo Komisie. Osobné údaje sa až do konca vyšetrovania uchovávajú v útvaroch Komisie zodpovedných za vyšetrovanie. V závislosti od kategórie vyšetrovania, konkrétne v prípade podozrenia zo spáchania trestnej činnosti, v kontexte kontrarozviedky alebo v rámci boja proti terorizmu, sa na rôzne spracovateľské činnosti vzťahujú rôzne obdobia uchovávania údajov. Na konci obdobia uchovávania údajov sa informácie súvisiace s daným prípadom vrátane osobných údajov odstránia ([2]).

(4) Komisia má pri vykonávaní svojich úloh ako prevádzkovateľ povinnosť v súvislosti so spracúvaním osobných údajov dodržiavať práva fyzických osôb, ktoré sú uznané v článku 8 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie a v článku 16 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej Únie, ako aj práva stanovené v nariadení Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([3]). Od Komisie sa súčasne vyžaduje, aby dodržiavala prísne pravidlá dôvernosti uvedené v článku 9 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443.

(5) Za určitých okolností treba zosúladiť práva dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725 s potrebou, aby Komisia účinne vykonávala svoje úlohy týkajúce sa zaistenia bezpečnosti osôb, majetku a informácií v Komisii podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443, najmä pokiaľ ide o bezpečnostné vyšetrovania a pri plnom dodržiavaní základných práv a slobôd iných dotknutých osôb. Článok 25 ods. 1 písm. c), d) a h) nariadenia

([1]) Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 z 13. marca 2015 o bezpečnosti v Komisii (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 41).

([2]) Uchovávanie súborov v Komisii upravuje spoločný zoznam uchovávania, regulačný dokument (jeho posledná verzia je SEC[(2012) 713] vo forme harmonogramu uchovávania, ktorý stanovuje lehoty uchovávania pre rôzne druhy súborov Komisie.

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

(EÚ) 2018/1725 poskytuje Komisii na tento účel možnosť obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 17 a článkov 19, 20 a 35, ako aj zásadu transparentnosti stanovenú v článku 4 ods. 1 písm. a), pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam uvedeným v článkoch 14 až 17 a článkoch 19 a 20 tohto nariadenia.

(6) S cieľom zabezpečiť, aby Komisia účinne vykonávala svoje úlohy týkajúce sa zaistenia bezpečnosti osôb, majetku a informácií v Komisii podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443, najmä pokiaľ ide o bezpečnostné vyšetrovania, pri súčasnom dodržiavaní noriem ochrany osobných údajov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, je potrebné prijať vnútorné pravidlá, na základe ktorých môže Komisia obmedziť práva dotknutých osôb v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c), d) a h) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

(7) Tieto vnútorné pravidlá by sa mali vzťahovať na všetky operácie spracúvania vykonávané Komisiou pri plnení jej úloh s cieľom zaistiť bezpečnosť osôb, majetku a informácií v Komisii v súlade s rozhodnutím (EÚ, Euratom) 2015/443, a najmä na jej prešetrovaciu funkciu v oblasti bezpečnosti. Mali by sa uplatňovať na operácie spracúvania údajov vykonávané pred začatím prešetrovania, počas prešetrovaní a počas monitorovania opatrení nadväzujúcich na výsledok prešetrovaní.

(8) V záujme dodržiavania článkov 14, 15 a 16 nariadenia (EÚ) 2018/1725 by Komisia mala transparentne a jasne informovať všetky jednotlivé osoby o svojich činnostiach, ktoré zahŕňajú spracúvanie ich osobných údajov, a o ich právach, a to oznámením týkajúcim sa ochrany údajov uverejneným na webovom sídle Komisie.

(9) Komisia by okrem toho mala individuálne a vo vhodnom formáte informovať dotknuté osoby zapojené do bezpečnostného vyšetrovania, t. j. osoby, ktorých sa vyšetrovanie týka, ako ja svedkov. Komisia by okrem toho mala individuálne informovať osoby, ktorých údaje sa spracúvajú v súvislosti s bezpečnostnými opatreniami prijatými podľa článku 7 ods. 5 a článku 12 ods. 1 písm. d) a e) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443, konkrétne pri prehľadávaní priestorov Komisie a pri prehľadávaní komunikačných a informačných systémov a vybavenia.

(10) Na základe článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 môže byť potrebné, aby Komisia obmedzila poskytovanie informácií dotknutým osobám a výkon iných práv dotknutých osôb s cieľom chrániť najmä bezpečnostné vyšetrovanie, svoje vlastné vyšetrovacie nástroje a metódy, bezpečnostné vyšetrovania a konania ostatných verejných orgánov, ako aj práva iných osôb v súvislosti s týmto bezpečnostným vyšetrovaním, prešetrovaniami a/alebo konaniami.

(11) V niektorých prípadoch by poskytnutie konkrétnych informácií dotknutým osobám alebo odhalenie existencie vyšetrovania alebo bezpečnostných opatrení prijatých podľa článku 12 ods. 1 písm. d) a e) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443, konkrétne prehľadávanie priestorov Komisie a prehľadávanie komunikačných a informačných systémov a vybavenia, mohlo znemožniť alebo vážne oslabiť účel vyšetrovania a schopnosť Komisie zaistiť vlastnú bezpečnosť, a najmä účinne vykonávať bezpečnostné vyšetrovania v budúcnosti.

(12) V záujme zachovania účinnej spolupráce podľa článku 17 ods. 2 a 3 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443 môže byť navyše nutné, aby Komisia obmedzila výkon práv dotknutých osôb s cieľom chrániť operácie spracúvania údajov iných inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie alebo príslušných orgánov členských štátov. Na tento účel by Komisia mala konzultovať s týmito inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami relevantné dôvody na uplatnenie obmedzení a ich nutnosť a primeranosť.

(13) Komisia musí prípadne obmedziť aj poskytovanie informácií dotknutým osobám a výkon iných práv dotknutých osôb v súvislosti s osobnými údajmi získanými od tretích krajín alebo medzinárodných organizácií s cieľom plniť svoju úlohu spolupráce s uvedenými krajinami alebo organizáciami, a tak zaručiť dosiahnutie dôležitého cieľa, ktorým je všeobecný verejný záujem Únie. Za určitých okolností však záujem alebo základné práva dotknutej osoby môžu prevažovať nad záujmom medzinárodnej spolupráce.

(14) Komisia by mala so všetkými obmedzeniami zaobchádzať transparentne a každé uplatnenie obmedzení registrovať v príslušnom systéme záznamov.

(15) Podľa článku 25 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 môžu prevádzkovatelia poskytnutie informácií odložiť, od neho upustiť alebo ho môžu zamietnuť z dôvodu uplatnenia obmedzenia voči dotknutej osobe, pokiaľ by poskytnutie týchto informácií akýmkoľvek spôsobom ohrozilo účel obmedzenia. Je to najmä v prípade obmedzenia práv stanovených v článkoch 16 a 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

(16) Komisia by mala pravidelne preskúmavať uložené obmedzenia s cieľom zabezpečiť, že práva dotknutej osoby byť informovaná v súlade s článkami 16 a 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sú obmedzené len dovtedy, kým sú takéto obmedzenia nevyhnutné na to, aby Komisia mohla zaistiť svoju bezpečnosť, a najmä aby mohla vykonať svoje bezpečnostné vyšetrenia.

(17) Keď sa obmedzujú iné práva dotknutých osôb, prevádzkovateľ by mal v jednotlivých prípadoch individuálne posúdiť, či by informovanie o obmedzení neohrozilo účel obmedzenia.

(18) Úradník Komisie pre ochranu údajov by mal nezávisle preskúmať uplatňovanie obmedzení s cieľom zabezpečiť súlad s týmto rozhodnutím.

(19) Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov predložil stanovisko 10. decembra 2018.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Toto rozhodnutie stanovuje pravidlá, ktoré má Komisia dodržiavať počas vykonávania všetkých svojich úloh v súlade s rozhodnutím (EÚ, Euratom) 2015/443 pri informovaní dotknutých osôb o spracúvaní ich údajov v súlade s článkami 14, 15 a 16 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Stanovuje aj podmienky, za ktorých môže Komisia obmedziť použitie článku 4, článkov 14 až 17 a článkov 19, 20 a 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. c), d) a h) uvedeného nariadenia.

2. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov Komisiou na účel činností vykonávaných v záujme zaistenia bezpečnosti osôb, majetku a informácií v Komisii podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443 alebo vo vzťahu k týmto činnostiam.

Článok 2

Uplatniteľné výnimky a obmedzenia

1. Ak Komisia vykonáva svoje povinnosti so zreteľom na práva dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, posúdi, či sa uplatňujú akékoľvek výnimky stanovené v uvedenom nariadení.

2. Komisia môže na základe článkov 3 až 7 tohto rozhodnutia obmedziť uplatňovanie článkov 14 až 17 a článkov 19, 20 a 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ako aj zásady transparentnosti stanovenej v článku 4 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 17 a článkoch 19 a 20 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ak by výkon týchto práv a povinností ohrozil vnútornú bezpečnosť inštitúcií, orgánov, úradov alebo agentúr Únie vrátane ich elektronických komunikačných sietí okrem iného tým, že by došlo k zverejneniu jej nástrojov a metód vyšetrovania v súvislosti s bezpečnostnými vyšetreniami alebo k nepriaznivému ovplyvneniu práv a slobôd ostatných dotknutých osôb.

3. Komisia môže na základe článkov 3 až 7 obmedziť práva a povinnosti uvedené v odseku 2 tohto článku v súvislosti s osobnými údajmi získanými od iných inštitúcií, orgánov, agentúr a úradov Únie, príslušných orgánov členských štátov alebo tretích krajín alebo od medzinárodných organizácií, a to za týchto okolností:

a) ak by uplatňovanie týchto práv a povinností mohlo byť obmedzené ďalšími inštitúciami, orgánmi, agentúrami a úradmi na základe iných aktov uvedených v článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 alebo v súlade s kapitolou IX uvedeného nariadenia alebo podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 ([4]) alebo nariadenia Rady (EÚ) 2017/1939 ([5]);

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

([5]) Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (ďalej len „EPPO“, Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

b) ak by výkon týchto práv a povinností mohol byť obmedzený príslušnými orgánmi členských štátov na základe aktov uvedených v článku 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([6]) alebo v rámci vnútroštátnych opatrení, ktorými sa transponuje článok 13 ods. 3, článok 15 ods. 3 alebo článok 16 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ([7]);

c) ak by výkon týchto práv a povinností mohol ohroziť spoluprácu Komisie s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami v súvislosti s výmenou informácií o potenciálnych hrozbách spojených s kontrarozviedkovou činnosťou a bojom proti terorizmu, ako aj pri vykonávaní bezpečnostných vyšetrovaní Komisie.

Pred uplatnením obmedzení za okolností uvedených v prvom pododseku písm. a) a b) Komisia konzultuje s príslušnými inštitúciami, orgánmi, agentúrami, úradmi alebo príslušnými orgánmi členských štátov, okrem prípadov, keď je Komisii zrejmé, že uplatnenie obmedzenia je stanovené v niektorom z aktov uvedených v týchto písmenách, alebo že takáto konzultácia by ohrozila účel jej činností podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443.

Ustanovenia prvého pododseku písm. c) tohto odseku sa neuplatňujú, ak nad záujmom Komisie spolupracovať s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutých osôb.

4. V odsekoch 1, 2 a 3 sa bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie iných rozhodnutí Komisie, stanovujú vnútorné pravidlá týkajúce sa poskytovania informácií dotknutým osobám a obmedzenia určitých práv podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a článku 23 rokovacieho poriadku Komisie.

Článok 3

Poskytovanie informácií dotknutým osobám

1. Komisia na svojom webovom sídle uverejní oznámenia o ochrane údajov, ktorými budú všetky dotknuté osoby informované o činnostiach Komisie súvisiacich so spracúvaním ich osobných údajov na účely vykonávania úloh Komisie podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443.

2. Komisia individuálne a vo vhodnom formáte informuje svedkov a osoby dotknuté bezpečnostným vyšetrovaním o spracúvaní ich osobných údajov. Komisia by okrem toho mala individuálne informovať osoby, ktorých údaje sa spracúvajú v súvislosti s bezpečnostnými opatreniami prijatými podľa článku 7 ods. 5 a článku 12 ods. 1 písm. d) a e) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443, konkrétne pri prehľadávaní priestorov Komisie a pri prehľadávaní komunikačných a informačných systémov a vybavenia.

3. Ak Komisia úplne alebo čiastočne obmedzí poskytovanie informácií dotknutým osobám uvedeným v odseku 2 tohto článku, zaznamená a zaregistruje dôvody obmedzenia v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia.

Článok 4

Právo dotknutých osôb na prístup k osobným údajom, právo na vymazanie a právo na obmedzenie spracúvania

1. Ak Komisia úplne alebo čiastočne obmedzí právo dotknutých osôb na prístup k údajom, na vymazanie alebo na obmedzenie spracúvania v zmysle článkov 17, 19, resp. 20 nariadenia (EÚ) 2018/1725, informuje v odpovedi na žiadosť o prístup k údajom, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania príslušnú dotknutú osobu o uplatnenom obmedzení a jeho hlavných dôvodoch, ako aj o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo využiť súdny prostriedok nápravy na Súdnom dvore Európskej únie.

2. Poskytnutie informácií týkajúcich sa dôvodov obmedzenia uvedených v odseku 1 tohto článku môže byť odložené, vynechané alebo zamietnuté na obdobie, počas ktorého by marilo účel obmedzenia.

3. Komisia v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia zaznamená a zaregistruje dôvody obmedzenia.

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

([7]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

4. Ak je právo na prístup k osobným údajom plne alebo čiastočne obmedzené, dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo na prístup prostredníctvom európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov v súlade s článkom 25 ods. 6, 7 a 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Článok 5

Oznamovanie prípadov porušenia ochrany osobných údajov dotknutým osobám

Ak Komisia obmedzí oznamovanie prípadov porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe tak, ako je to uvedené v článku 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725, zaznamená a zaregistruje dôvody obmedzenia v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia.

Článok 6

Zaznamenávanie a registrovanie obmedzení

1. Komisia zaznamená dôvody každého obmedzenia uplatneného podľa tohto rozhodnutia vrátane posúdenia potreby a primeranosti obmedzenia s prihliadnutím na príslušné skutočnosti obsiahnuté v článku 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Na tento účel príslušný záznam obsahuje informácie o tom, akým spôsobom by výkon práva ohrozil účel úloh Komisie podľa rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2015/443 alebo účel obmedzení uplatnených na základe článku 2 ods. 2 alebo ods. 3, alebo by nepriaznivo ovplyvnil práva a slobody ostatných dotknutých osôb.

2. Uvedený záznam a v náležitých prípadoch aj dokumenty obsahujúce súvisiace skutkové a právne prvky sa zaregistrujú. Na požiadanie sa sprístupnia európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

Článok 7

Trvanie obmedzení

1. Obmedzenia uvedené v článkoch 3, 4 a 5 tohto rozhodnutia sa uplatňujú tak dlho, kým sú platné dôvody, ktoré ich opodstatňujú.

2. Ak dôvody obmedzenia uvedené v článku 3 alebo článku 5 tohto rozhodnutia už neplatia, Komisia obmedzenie zruší a dotknutej osobe poskytne dôvody obmedzenia. Súčasne bude Komisia dotknutú osobu informovať o možnosti podať kedykoľvek sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, alebo žiadať o súdne prostriedky nápravy na Súdnom dvore Európskej únie.

3. Komisia preskúma uplatňovanie obmedzení uvedených v článkoch 4 a 6 každých šesť mesiacov od ich prijatia a pri skončení príslušného prešetrovania. Komisia takisto každoročne sleduje, či treba obmedzenie/odloženie zachovať.

Článok 8

Preskúmanie zodpovednou osobou

1. Úradník Komisie pre ochranu údajov bude bezodkladne informovaný vždy, keď budú v súlade s týmto rozhodnutím práva dotknutých osôb obmedzené. Úradníkovi pre ochranu údajov sa na požiadanie poskytne prístup k záznamu a všetkým dokumentom, ktoré obsahujú základné skutkové a právne prvky.

2. Úradník Komisie pre ochranu údajov môže požiadať o preskúmanie obmedzení. Zodpovedná osoba je informovaná o výsledku požadovaného preskúmania.

3. Výmena informácií s úradníkom pre ochranu údajov uskutočnená počas celého postupu sa zaznamenáva vo vhodnej forme.

Článok 9

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 7. februára 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER